


FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.20/21



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

<https://archive.org/details/mensajerovaldens2148unse>

MENSAJERO VALDENSE

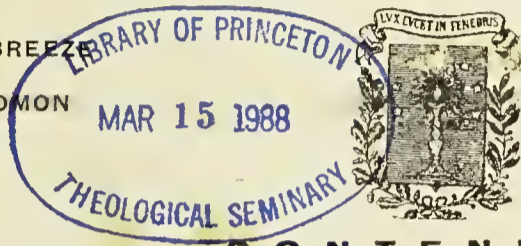
ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como Láminas en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: DANIEL BREZZI

Administrador: PABLO M. SALOMON

Tarariras (Dpto. Colonia)



Principala Editora:

"El Siglo Ilustrado". — San José 938

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

La sentida necesidad de un Avivamiento Espiritual. — El Evangelio, Potencia de Salvación. — Cosas de nuestro periódico. — La Voz de la Juventud. Nuestros Niños. — Página de las Hermanas. — Sostén de nuestro periódico. De la Comisión Ejecutiva. — Hogar para Ancianos. Ecos Valdenses. Nacimiento. — Bautismos. — Enlaces. — In Memoriam. — Ultimo momento. — Impresiones de una visita a San Gustavo. — Cultos por Radio.

La Sentida Necesidad de un Avivamiento Espiritual

"Sintiendo la necesidad de un avivamiento espiritual en el seno de las Iglesias de la Federación, se encomienda a la Comisión Ejecutiva la organización de una campaña al efecto" (Acto XI).

Se dijo en uno de los últimos números de este periódico — y no es de más repetirlo — que en la última Conferencia "con seriedad y sinceridad se deliberó sobre la vida espiritual de nuestras congregaciones, pudiendo discernirse entre los miembros de la Conferencia el anhelo para un avivamiento espiritual en el seno de las Iglesias". Y con razón, puesto que todo aquel que contempla al mundo hoy, y que reconoce las tremendas fuerzas destructoras que en el mundo obran, forzosamente ha de sentir una profunda aprensión, respecto al futuro. Si el mundo se ha de salvar de una segura destrucción, esto se realizará única y solamente mediante un avivamiento espiritual, y la operación del Espíritu Santo sobre los corazones de hombres y mujeres impulsándoles a la penitencia y a la confesión delante de Dios.

Sin temor de que se nos pueda contradecir, afirmamos que, a no ser que intervenga ese avivamiento espiritual, el mundo será, en fecha no muy lejana, el teatro de acontecimientos horribles y espantosos, fruto del pecado en el corazón del hombre.

Un conocido hombre estadista de Norte América dijo hace poco: "A no ser que tengamos un despertamiento de fuerzas espirituales, tendremos una depresión dentro de los próximos diez años que hará parecer a la última como una fiesta de Navidad. Solamente una cosa puede impedir este caos que viene. Un irresistible avivamiento espiritual. Hemos pasado horas hablando de los avivamientos de ayer, hemos lanzado al mundo tomos en abundancia escribiendo de los grandes "líderes" religiosos del pasado, y hemos escudriñado página tras página leyendo de los nobles hombres de antaño. ¡Basta ya de esto! ¡Ya es el momento de acción!"

Y es cierto. Ya ha pasado el momento para hablar y deliberar; ha llegado la hora de la acción. Dios aun oye y contesta la oración, y en contestación a las oraciones de Su pueblo El enviará un avivamiento espiritual.

¡Y cuánta falta hace un gran movimiento espiritual en nuestra Iglesia! Como Iglesia necesitamos el bautismo de un nuevo fervor para la obra espiritual a favor de nuestros niños; un elevado número de nuestros jóvenes se enfrían y se dejan arrastrar por las corrientes de mundanalidad; numerosos miembros de nuestra Iglesia nunca asisten a los cultos, o asisten muy de lejos en lejos. En muchos hogares se ha abandonado, o nunca se ha instituido, el culto familiar; relativamente pocos son los miembros de nuestra Iglesia que dedican unos instantes diariamente para la lectura devocional de la Biblia y para la oración a solas con Dios. ¡De veras, se siente la necesidad de un avivamiento espiritual de nuestra Iglesia!

Es una excelente señal cuando una Iglesia siente y reconoce esa necesidad; demuestra que entre nosotros hay corazones que anhelan un despertamiento en la Obra del Señor. Pero no basta reconocer una necesidad, y anhelar un avivamiento, a cada uno de los que así sentimos nos toca hacer nuestra parte. Cada obrero de la Iglesia deberá postrarse delante de Dios, cada Anciano de Consistorio, cada Diácono, director de Escuela Dominical, Presidente de Unión Cristiana o Liga Femenina, sí, cada miembro de Iglesia, para hacer un examen sincero y franco de su propio corazón, resolviendo renunciar TODO lo que Dios revela como contrario a Su voluntad y que, por lo tanto, impide la obra de Su Espíritu en nosotros, y abriendo su corazón y vida sin reserva para que el Espíritu Santo inunde nuestra vida de Su gran poder que destruye todo pecado, remueve todo impedimento, y enciende el fuego de amor puro y abnegado en nuestro corazón.

Porque lo cierto es que si ha de haber un avivamiento en nuestra Iglesia tendrá que empezar en el corazón de cada uno que sinceramente lo desea y anhela. La cuestión es si nosotros estamos dispuestos a que así empie-

ce. Y aquí tú, querido lector, puedes hacerte la pregunta: ¿estoy yo dispuesto a que Dios encienda en mi corazón el santo fuego que dará principio a un avivamiento en mi Iglesia?

Y cuando nosotros estamos así dispuestos, y nos colocamos sin reservas en las manos de Dios para que haga en nosotros y por medio de nosotros lo que El quiera, entonces empezará el avivamiento que se extenderá a la Iglesia, y cuando la Iglesia Valdense se haya despertado de veras, Dios podrá por medio de ella librar un poder espiritual que sacudirá estas repúblicas, y en especial la del Uruguay. ¿Y quién dirá que no puede ser la chispa que podrá encender el fuego en Iglesias hermanas de estas queridas repúblicas, y en las manos de Dios ser un medio de combatir y contrarrestar aquellas terribles fuerzas que en el mundo amenazan y ponen en peligro la vida civilizada.

La Iglesia Cristiana es la única depositaria del poder que puede salvar al mundo; cuando ella está dispuesta a que Dios ponga en movimiento ese irresistible poder espiritual no existe poder mundano alguno que la podrá resistir, ni reyes, ni presidentes, ni dictadores, ni naciones, ni instrumentos de guerra, ni hombre, ni diablo. Pero solamente cuando la Iglesia se entregue sinceramente y sin reserva a Dios, para cumplir con absoluta lealtad Su voluntad, hará El esta magna obra a favor del mundo que tanto sufre en la actualidad. Y para que la Iglesia Cristiana universal así haga, cada Iglesia particular tendrá que hacerlo. Y si cada Iglesia ha de hacer así — y la nuestra entre ellas — tendrá que hacer ese acto de entrega sin reserva a Dios para que Su voluntad se haga, cada miembro de la Iglesia que se siente consciente de la absoluta necesidad de un avivamiento espiritual, y de la ineludible responsabilidad de cumplir su parte para que venga.

Que nuestra sincera oración sea:

Avívanos, Señor
Con nueva bendición, —
Inflama el fuego de Tu amor
En cada corazón.

D. B.

El Evangelio, Potencia de Salvación

(Segunda parte del Sermón pronunciado
por el Pastor Silvio Long)

La eficacia y la eternidad del Evangelio se explican: es éste un Poder que salva a todos los que creen. En las palabras que acabamos de subrayar está el secreto: la potencia de redención es sin duda alguna el factor esencial de la superioridad de la enseñanza, de la obra y de la influencia de Cristo sobre la de los profetas que le precedieron y de los fundadores de religión que vivieron después de El.

Nunca Jesús salió de los estrechos límites de la Palestina y, sin embargo, su obra se ha extendido al mundo entero. ¿Cómo explicarlo? Con su muerte en la cruz y con su gloriosa resurrección. No importa cuál sea la significación dogmática que atribuimos a esa muerte; ella ha sido, ella es y siempre será la vida de millones de seres humanos, y estemos bien seguros de que todo evangelio que niegue o ponga en la sombra la muerte y la resurrección de Cristo no es, nunca fué, ni jamás será un evangelio de poder victorioso en el mundo.

¿A qué se reduciría el Evangelio sin la cruz?

A una enseñanza moral, muy elevada y pura por cierto, pero apenas superior a otras enseñanzas, a otras doctrinas religiosas y morales. Repitámoslo hasta cansar: el centro, la esencia del Evangelio es la obra redentora de Cristo.

Vinet lo ha dicho en forma impresiva: "No es tanto el Evangelio que nos ha conservado la Cruz, sino la Cruz que nos ha conservado el Evangelio". Y Rodó en uno de sus ensayos escribe: "El signo histórico, el supremo símbolo del Cristianismo es y será siempre la Cruz: cuando se busca un emblema, una imagen que materialice y ponga inmediatamente ante los ojos de quien la mire, la idea de la regeneración del mundo, no se encuentra otra figura que la de los dos maderos cruzados".

Y la figura — añadimos nosotros — no tiene valor sino en cuanto nos recuerda un hecho: el hecho de la salvación.

Es, pues, fundándonos en la experiencia de millones de seres humanos, en nuestra propia experiencia y en las mismas declaraciones de Jesús que unánimemente repetimos hoy la afirmación de los primeros discípulos según la cual, para ser sabios de nuestro pecado, de todo nuestro pecado, hay un solo remedio, un solo nombre, un solo hecho: Jesucristo y su Evangelio, ese Evangelio que tiene su coronamiento en la cruz del Gólgota y que encierra una invitación, una promesa, una realidad de amor y de perdón, ofrecida a todos los que creen.

La fe: he ahí la única condición que se nos pone para que seamos salvos. ¿Quién ha puesto esa condición? Jesús mismo, sumo y perfecto intérprete de la voluntad del Padre.

"El que cree en mí, tiene vida eterna".

"Esta es la voluntad de Dios: que todo

aquel que ve al Hijo y cree en El, tenga vida eterna.

Y el texto áureo del Evangelio: "De tal manera amó Dios al mundo que ha dado a su Hijo unigénito para que todo aquel que cree en El, no se pierda, sino que tenga vida eterna".

Y podríamos seguir corroborando nuestra afirmación con citas de palabras de Jesús que demuestran palmariamente que esta condición "sine qua non" no fué puesta por los discípulos de Jesús, sino por El mismo. No es posible que nosotros la ignoremos o la olvidemos con el pretexto de que vivimos en un mundo muy diferente y con problemas tan diferentes: nada puede reemplazar la fe en Dios y en su Hijo Jesucristo como condición de salvación. Ella, la fe, debe ser el cimiento sobre el cual edificamos toda nuestra vida, sin reservas ni limitaciones.

Y la fe no es, nunca ha sido, propiedad exclusiva de una determinada categoría de personas, monopolio de una clase social, de un pueblo, de una raza: de lo que deducimos ser la salvación ofrecida a todos, sin exclusivismos de ninguna índole.

No lo olvidemos en esta hora en que los conflictos y los antagonismos de clase y particularmente los odios de raza — negación categórica de los principios básicos y del espíritu mismo de la religión cristiana — se han constituido en los enemigos más peligrosos del "Evangelio, potencia de salvación para todo aquel que cree, del Judío primeramente — no lo echéis en olvido — y también del griego".

* * *

Llegados a este punto en nuestra meditación, sólo me resta haceros una pregunta: ¿Hay algo, en ese Evangelio de Cristo, potencia de salvación para todo aquel que cree, hay algo de que podamos avergonzarnos?

Pablo afirma — y su largo ministerio lo prueba — que él no tenía ningún motivo para avergonzarse del Evangelio, ni siquiera en Roma, expresión de fuerza y de poder.

No puedo ver por cuáles razones nosotros tendríamos hoy que avergonzarnos de ese mismo Evangelio.

Frente a los escépticos y a los burladores del Evangelio, frente a sus enemigos declarados o encubiertos, frente a las teorías, nuevas o antiguas, que pretenden reemplazar el Evangelio como si éste fuera un objeto para museo de antigüedades, ¿cuál será nuestra actitud?

¿Acaso será de temor y de vergüenza?

Podrá haber, entre nosotros, pequeñas discrepancias en la interpretación de ciertas doctrinas, podrá no haber unanimidad en la formulación dogmática de ciertas creencias, pero no puede unírnos la misma fe — fuente de vida y de poder —, el mismo amor por el Evangelio de Cristo, la misma esperanza en el triunfo final del Evangelio sobre todos sus enemigos.

Partiendo de experiencias, diversas por las circunstancias externas que las provocaron pero idénticas en el fondo, en la substancia, podremos disentir en lo que es secundario, siempre que no se aparten de nosotros, en ningún instante, la sinceridad y la verdad, pero en lo que no podemos disentir, lo que nos debe unir a todos en un lazo estrecho e

indisoluble es la fe inquebrantable de que el Evangelio, todo el Evangelio y nada más que el Evangelio sigue siendo — aquí y ahora — el poder de Dios para la salvación de los hombres y la regeneración del mundo; es el santo orgullo — no confundible con el farisaísmo que todos debemos sentir por tener en nuestras manos, a nuestro alcance, la fuente de poder más grande que el mundo haya jamás conocido: el Evangelio de Cristo Jesús.

Al legítimo orgullo que experimentamos, como Valdenses, en este año de celebraciones particularmente solemnes, debemos añadir — o anteponer — el santo orgullo que como cristianos sentimos al comprobar que el Evangelio es el manantial inagotable de todas las grandes victorias, de todos los progresos verdaderos, de todas las santas conquistas que se registran en el mundo. ¿Nos avergonzaremos de él? No es concebible que un cristiano se avergüence, ni aquí ni en ninguna parte ni ante nadie — no importa cuáles puedan ser las consecuencias de su actitud firme y valiente — de ese Evangelio que le ofrece gratuitamente todo lo que anhela y necesita: paz, felicidad, perdón y salvación.

A quien se avergonzara de Cristo y de su Evangelio — los dos son indisolubles — repetiremos las palabras del Maestro: "El que se avergonzase de mí y de mis palabras... el Hijo del Hombre se avergonzará también de él..." (Marcos, 8-38).

ooo

Cosas de Nuestro Periódico

Con el deseo de poder ofrecer a nuestros lectores lectura siempre más interesante, edificante e instructiva, la Dirección de MENSAJERO VALDENSE ha resuelto formar un Cuerpo de Redactores para asegurar una mejor colaboración en la redacción del periódico.

Se propone introducir distintas "secciones" en las cuales se publicará material que interese a todo departamento de la Iglesia, y a todos nuestros lectores. Dichas secciones estarán a cargo de los miembros del Cuerpo de Redactores de acuerdo con el siguiente arreglo:

Sección de la Comisión Ejecutiva: Pastor Ernesto Tron. Nuestros Niños: Srta. Blanca E. Pons. La Voz de la Juventud: Pastor Carlos Negrin. Página de las Hermanas: señora Nora S. de Davyt. De Todo el Mundo: Pastor E. Galland. Historia Valdense: Presidente de la S. S. A. de H. V.

En vista de que se ha suprimido la publicación de "L'Ecco de Vallés" se incluirá en nuestro periódico una Sección dedicada a "Noticias de Italia" a cargo del Pastor Silvio Long.

Los artículos de fondo, meditaciones y editoriales quedarán a cargo del Director, quien solicitará la colaboración de todos los obreros y otras personas para estas publicaciones.

Serán siempre bienvenidas las observaciones o sugerencias de nuestros lectores con respecto a la redacción del periódico.

La Dirección.

La Voz de la Juventud

— 000 —

ACTIVIDADES DE LA JUVENTUD VALDENSE

Al iniciarse nuevamente esta sección de la juventud en el órgano oficial de nuestra Iglesia, creemos necesaria una aclaración. Se considera a veces que las actividades de cualquier orden de las Uniones Cristianas — sus Congresos, Torneos, Campamentos, visitas, etcétera, — interesan únicamente a dichas sociedades y que para nada atañen a aquellos jóvenes valdenses que quedan al margen de ellas. Pero no debe ser así: si los jóvenes unionistas trabajan, estudian, invierten tiempo y dinero en sus actividades, no lo hacen con un fin egoísta — no deben hacerlo, al menos — sino que miran al bien espiritual y moral de toda la juventud que les rodea: así de aquella oficialmente afiliada a la Iglesia, como de aquella que al menos simpatiza con ella, y de ser posible aún de aquella que quizá le es hostil. Y si lo hacen ellos, los unionistas, es sencillamente porque ellos constituyen hoy por hoy la única organización de la juventud de la Iglesia y por ello pueden llevar a cabo empresas que otros no pueden realizar.

Es por ello que consideramos de interés tratar en estas páginas también — y quizá primordialmente — acerca de las actividades unionistas: no en forma oficial, lo que dejamos para su propio periódico oficial, sino de una manera más general tratando de interesar a TODOS los jóvenes en los problemas espirituales, morales, culturales, recreativos, etcétera, que no son en modo alguno exclusividad de los socios de las Uniones Cristianas.

Destaquemos por hoy algo que parece referirse más particularmente a la organización de la juventud unionista, pero que tiene grandísima importancia moral para toda la Iglesia: la afiliación a la Federación Juvenil Valdense — nombre que lleva actualmente antigua "Agrupación" — de las Uniones de Cañada de Nieto, Concordia y Dolores; uniones éstas que si bien siempre estuvieron relacionadas con las demás, no lo estaban en forma oficial. El mismo cambio de nombre de la Agrupación, quitándole la limitación "del Uruguay", permitirá la afiliación en breve de las Uniones de la República Argentina.

Esto no es una simple cuestión de fórmula y de organización. Significará realmente una relación más estrecha entre todas las juventudes organizadas de nuestra Iglesia, para el mayor bien de la misma, para el extendimiento de la misma, para el extendimiento del Reino de Dios en la tierra, y para el crecimiento en la vida espiritual, de toda la juventud valdense. ¡Que así sea!

OTRAS ACTIVIDADES JUVENILES

Esperamos en números sucesivos informar a los lectores acerca de lo que piensan y realizan los jóvenes evangélicos de otros lugares: Montevideo, Buenos Aires, Rosario (Santa Fe) Bahía Blanca, Lima... Estaremos así

más unidos a la gran familia juvenil evangélica que, como otros tantos focos de luz "en medio de las tinieblas", se esfuerza y batalla por mantener encendida la antorcha del Evangelio, de esa luz que vino al mundo para alumbrar a todo hombre. Demasiado fácilmente los jóvenes valdenses nos limitamos a nuestro pequeño círculo, a nuestros pequeños problemas de organización. Unámonos en espíritu, caminando hacia una unión siempre más efectiva de todas las fuerzas evangélicas juveniles, con aquellos que sienten más intensamente que nosotros los graves problemas de la humanidad, y para cuya solución tratan de interpretar la voluntad del Padre.

TU JUVENTUD

El apóstol San Pablo se dirige al joven Timoteo y le dice estas palabras: "Nadie tenga en poco tu juventud, antes sé ejemplo... (1 Tim. 4:12). ¡Cuán fácil es para las personas maduras "tener en poco" la juventud y la poca experiencia y capacidad de los jóvenes! Es decir, se considera demasiado fácilmente que porque fulano o Zutano es un jovencito, nada de importante tendrá para decir a los que ya tienen más experiencia y conocimiento, y especialmente que no sabrán expresarse con facilidad y corrección. Y los mismos jóvenes, al pensar en alguna actividad de importancia en la Iglesia o en la Escuela Dominical, cuántos hay que piensan de sí mismos: "¿Qué puede hacer un muchacho como yo? No ha mucho, un joven — padre de familia — al ser nombrado delegado de su Iglesia ante la Conferencia, decía: ¡Qué dos muchachos nombraron este año!" Sin embargo, aquellos "dos muchachos" desempeñaron muy bien su misión, representando dignamente a su Iglesia.

Joven: no tengas tú mismo en poco tu juventud. "Sé ejemplo... en palabra... en amor... en fe... en limpieza..." Ciertamente cuando vean tus mayores que eres un ejemplo viviente y claro de vida cristiana, no te tendrán en poco. La Iglesia reconoce hoy muy bien el lugar del joven trabajando activamente en ella, aún en serios puestos directivos. Quizá falta que más jóvenes tomen su posición en las filas de responsabilidad y de combate. Que se cansen un poco de escuchar, de aprender, de ser dirigidos, y vean que hay muchos hermanos a quienes ellos pueden enseñar, y exhortar.

— 000 —

Nuestros Niños

Mis queridos niños:

Todos vosotros habréis recordado en días pasados los sufrimientos de Cristo y su maravillosa resurrección. Voy, pues, a relataros dos pequeños cuentos relacionados con aquellos memorables acontecimientos. El primero es sólo una leyenda; el segundo se refiere a una encantadora costumbre que no sé de dónde habrá venido: la de regalar huevos multicolores en la mañana de Pascua; esos huevos que los niños reciben con gozo renovado cada año.

EL PETIRROJO

Un pajarillo menudo y alegre, saltarín y listo, había salido en busca de un lugar para construir su nido. Debía ser un sitio oculto, defendido de la mano traviesa y hasta cruel de los chiquillos; de no ser así, nuestro pajarito hubiese temblado a cada momento por la vida de sus hijuelos.

Lo halló por fin. Era una mata grande y muy tupida, erizada de durísimas y afiladas espinas. ¿Qué mano sería bastante audaz para desafiar aquellos temibles dardos?

Y allí entretejió pajitas para formar una cama redondita y bien colgada, que llenó después de hebras suaves a fin de hacerla mollida y caliente.

Allí aparecieron, días después, unas hermosas cuentas de collar, tan frágiles que el menor golpe podía romperlas; pero como ningún enemigo desentubrió su impenetrable refugio, allí abrieron bien pronto sus anchas bocas hambrientas cuatro pichones que talvez a su madre le parecían muy bonitos.

¡Era de ver la alegría y el afán de aquellos pájaros padres! Iban y venían todo el día para satisfacer a los voraces pequeñuelos, pero la tarea no les resultaba penosa y alternaban el trabajo con el canto, como debe hacerse.

Un día, sin embargo, tuvieron un miedo que los dejó por unos instantes inmóviles y mudos: se acercó a la mata un hombre que esgrimía un arma terrible. Los pajarillos, paralizados por el terror, ya esperaban la muerte, cuando vieron que el hombre empleaba aquel acero amenazante para cortar varias ramas espinosas. Las entretejió en forma de corona. ¿Qué sería aquéllo?, se preguntaba el pájaro. ¿Acaso un nido, para algún ave desconocida? Llevado por su curiosidad siguió a cierta distancia al hombre aquél. Lo vio aproximarse a un grupo de personas agitadas, de ceño adusto, que rodeaban a un hombre cuyo aspecto contrastaba con el de los demás. Su mirada era dulce y triste; su boca no se abría para contestar a las injurias que proferían contra él. Ni aun demostró cólera cuando se le puso sobre las sienes esa extraña corona, ni se quejó cuando las gotas de sangre comenzaron a correr bajo las punzantes espinas.

El pajarillo reconoció al que así sufría sin exhalar un reproche: era un hombre al que con frecuencia había visto pasar; siempre había visto dulzura y bondad en su rostro, y una vez se había detenido junto a su mata, le había mirado cariñosamente y había dicho: "Mirad las aves del cielo; no siembran ni siegan, ni allegan en alfolíes y vuestro Padre Celestial los alimenta".

Entonces el pájaro sintió una indignación tremenda contra aquellos hombres malvados, y sintió una inmensa lástima del hombre que ante los peores agravios no intentaba defenderse sin causar daño a sus enemigos. Qui-so prestarle ayuda; se acercó y con el pico arrancó una de aquellas espinas. La sangre que brotó de la herida cayó sobre el plumaje de su pecho, donde dejó una gran mancha roja. Esa mancha, dice la leyenda, ya no se borró, sino que, por el contrario, apareció también sobre el pecho de los pichones. Desde entonces, aquellos pájaros y sus descen-

dientes la ostentaron siempre, y de allí proviene su nombre: petirrojos, es decir, pecho rojo.

LOS HUEVOS DE PASCUA

Apenas había aparecido el sol radiante de una mañana de Pascua cuando ya saltaban de la cama cuatro preciosos niños.

¿Por qué tal prisa, aquel día? Es cierto que Raúl, el mayorcito, nunca se hacía llamar dos veces, es claro!, tenía ya sus ocho años, hacía tiempo que asistía a la escuela; un hombrecito, en fin. Bebé también, a pesar de sus dos años nuevecitos, era muy madrugador. En cambio Pepito, un gordito de seis años, no se movía de la cama por poca cosa y en eso lo acompañaba Elenita, de cuatro años, muy graciosa y pícaro. Pero esa mañana los cuatro mostraron la misma celebridad, y no era para menos: Ocultos entre las plantas del jardín los esperaban los huevos de Pascua, que, según cuentan, traen, a la luz de la luna, los simpáticos conejitos blancos.

Un momento después, los hermanitos iban de mata en mata, nerviosos, alegres.

Elenita fué la primera en sacar de entre unos malvones un precioso huevo de chocolate decorado con flores de azúcar. ¡Qué gritos de júbilo! ¡Qué curiosidad la de los niños!

Le siguió Bebé, que ya se estaba poniendo serio al ver que él no era el primero en tener el precioso huevo. Sospechó que mamá le ayudó un poquito en su búsqueda, pero cuando uno tiene dos años se le perdona mucho...

Raúl levantó triunfalmente el suyo un momento después y, por último, el gordito también divisó uno casi completamente oculto bajo el pasto. Pero, ¡qué dolor! ¡El suyo estaba roto! Un torrente de lágrimas sucedió a su primer grito de alegría. Todos corrieron para investigar la causa de aquella pena. — ¿Cómo lo rompiste? — preguntaba Elenita. — ¡Pobre Pepito! — decía Bebé tomándole de la mano. Mamá trataba de calmarlo, pero al mismo tiempo no dejaba de decirle: — ¿Ves?, tú siempre eres el mismo torpe. — A todo eso, lo único que le salía al pobre Pepito, entrecortado por los sollozos era: — Yo... no... lo... rompí. — Estoy segura, decía mamá, de que estaba tan sano como los otros. Lo has roto sin darte cuenta, talvez. — Pero el gordito se mantenía firme en su afirmación... y en su llanto.

Tan serio y afligido se mostró todo el día que al fin mamá se sintió preocupada, pero como los niños fueron a la Escuela Dominical y los mayores al Culto, no se hicieron mayores investigaciones.

Cuando por la noche, los niños fueron a acostarse, dos huevos de Pascua no habían sido probados, a pesar de lo tentador que es el chocolate: el de Raúl y el de Pepe.

Cuando mamá hizo su habitual recorrido por las camitas, dos niños no dormían.

— ¿Por qué no duermes, Pepito?

— Mamá, tú no me creíste cuando te dije que no lo había roto; pensaste que decía una mentira...

— No, querido, no te aflijas así; te creo;

yo sé que mi Pepito no miente. Buenas noches, hijito, duerme.

Un poco más lejos:

— ¿Por qué no duermes, Raúl?

— Mamá, no puedo dormir. Estoy tan triste...

— ¿Te da lástima por la pena de tu hermanito?

— Mamá, tengo que decirte todo. Yo encontré primero el huevo de Pepito. Lo dejé caer y lo rompí; como ustedes no me habían visto, lo dejé y seguí buscando hasta que hallé otro.

Mamá se puso muy triste. — ¿Qué piensas hacer ahora, Raúl?

— No pude probar mi huevo; no me atrevía. Quiero dárselo a Pepito y decirle todo.

Aliviado por su confesión, Raúl saltó de la cama y corrió a llevar su huevo a Pepe.

Este, calmado y feliz de haber probado su inocencia, no tardó ni dos minutos en dormirse profundamente.

A Raúl le costó más rato hacerlo; las heridas de la conciencia son más penosas que las que sufrimos injustamente.

Mamá oró mucho rato por sus cuatro corderitos; pero ella también se durmió cuando los hubo dejado al cuidado del Buen Pastor.

LA COLMENA

Mis queridas abejas:

Con un poco de lentitud (¿será efecto de las vacaciones?) se va reconstituyendo la colmena. Con mucho placer se ven aparecer los nombres ya conocidos de muchos niños siempre fieles. Con un poco de pesar recibo la despedida de otros, como la que me trae la bonita tarjeta de Estela Gardiol, aunque bien sé que los niños crecen, y, ¡qué pronto!

Y es con alegría que se ven llegar nombres nuevos, que anuncian a nuevos obreros, llenos sin duda de entusiasmo y deseo de trabajar.

A todas las abejas digo: Amemos nuestra Colmena, seamos activas, no nos desalenteemos, y, ¡adelante!, hasta fin de año.

En el número del 15 de mayo irán los trabajos premiados.

Mayores de 10 años

Contestaciones de marzo:

Dolly M. Rivoir, Teresa Guigou, Renée Baridon, Mirta Dalmás, Angelita Dalmás, Mario y Ruben Salomón, Blanquita Dalmás, Milca Poët, Aída Benech, Ruth M. Davyt.

Contestaciones:

Un terremoto: Números 16-32. Mateo 27, 51-52.

1.º Reyes 19.11. Apocalipsis 16-17.

Una inundación: Génesis 7.

Una sequía: Jeremías 14. 1.º Reyes 17.

Una invasión de langosta: Exodo 10.

Preguntas para abril

¿Quién dijo: 1.º "¿Quién nos revolverá la piedra del sepulcro?"

2.º "Mujer, ¿por qué lloras?"

3.º "Yo soy la resurrección y la vida".

4.º "No está aquí; ha resucitado".

5.º "Y matásteis al autor de la vida, al

cual Dios ha resucitado de los muertos, de lo que nosotros somos testigos".

Menores de 10 años

Contestaciones de marzo:

Dolly M. Rivoir, Mauro Guigou, Ruben Britos, Renée D. Salomón, Huguito Dalmás, Mita Dalmás, Haroldo Hunziker Allío, Aldo Poët, Denis Roberto, Félix, Nelly Pons.

Contestaciones:

1.º Zaqueo.

2.º Un sicómoro.

3.º Quiere ver a Jesús.

4.º Vive en Jericó.

5.º Está muy alegre.

Preguntas para abril

1. ¿Quién puso la corona de espinas a Jesús?

2. ¿Quién lo hirió con una lanza?

3. Los judíos comenzaban el día a las seis. Jesús murió a la hora de nona (novena). ¿A qué hora fué, según nuestro reloj?

4. ¿Quién envolvió el cuerpo de Jesús en una sábana?

ooo

Página de Las Hermanas

TEMAS DE ESTUDIO

Mes de mayo: "Dios el Fundador del Hogar".

(Génesis 2: 8-10; Hebreos 11: 10, 13-16).

Texto: Mateo 6-33.

1. *El hogar en el jardín.* — (Génesis 2: 8-10).

a) Preparado por Dios.

b) Echado a perder por el Pecado.

2. *Nuestro hogar celestial.* (Hebreos 11: 10, 13-16).

a) Preparado por Dios.

b) Deseado por todo su pueblo.

Enseñanza principal. — El amor y la felicidad reinan en cada hogar donde se honra y obedece a Dios.

Mes de junio: "El Dios Omnipotente".

(Job 38: 1-11; Salmo 107: 23-32).

Texto: Salmo 89, 8-9.

1. *Dios gobierna el mundo.* (Job 38: 1-7).

a) La creación de la tierra.

b) El regocijo de los ángeles.

2. *Dios gobierna el mar.* (Job 38: 8-11. Salmo 107: 23-32).

a) La fijación de los límites del océano.

b) El control de las olas oceánicas.

3. *Dios gobierna el fuego.* (Daniel 3: 19-28).

a) Los jóvenes amenazados.

b) El poder del fuego destruido.

4. *Dios reina sobre los animales salvajes.* (Daniel 6: 16-23, 25-27).

a) Daniel es tirado a los leones.

b) La boca de los leones es cerrada.

Enseñanza principal: Nuestro Dios es un Dios omnipotente, y Sus hijos saben que

mientras Le sirvan y obedezcan, nada que El ha creado puede hacerles daño.

Mes de julio: "La Proximidad de Dios". (Esdras 8: 21-32; Hechos 27: 18-26).
 Texto: Salmo 46: 1-2).

1. *Dios cerca de Esdras en su viaje.* (Esdras 8: 21-32).
 - a) El viaje empezado con fe.
 - b) Su testimonio al Rey.
 - c) La mano protectora de Dios.
2. *Dios cerca de David en su huida.* (Salmo 3).
 - a) Su condición desamparada.
 - b) Su fe en Dios para "hoy".
 - c) Su fe en el mañana.
3. *Dios cerca a Pablo en la tormenta.* (Hechos 27: 12-26).
 - a) Toda esperanza perdida.
 - b) La visita celestial a Pablo.
 - c) La incommovible confianza de Pablo.

Enseñanza principal: Dios está más cerca a nosotros que cualquier amigo terrenal, y capaz de confortarnos y guiarnos en momentos de pruebas.

Importante: La Página de las Hermanas está a cargo de la señora Nora S. de Davyt desde la fecha, quien redactará mensualmente esta importante sección dedicada a las Ligas Femeninas. Se ruega a las Secretarías de las distintas Ligas a enviar con regularidad noticias y comunicaciones destinadas a esta "Página" a la señora arriba mencionada, con dirección: Colonia Valdense. Depto. Colonia. R. O. U.

El Director.

Sostén de Nuestro Periódico

Suscripciones pagas

REPUBLICA ARGENTINA

San Gustavo, año 1938. — Esteban Garnier, Lidia Tourn, Luisa Revel Vda. Chialva, Esteban Catalin, David Garnier, Pedro Garnier, Pablo Garnier, Juan Catalin, Isaías Barolin, Esteban Barolin, Elisa B. de Barolin, Santiago Bert, Enrique Cayrus, Filiberto Genre Bert, Enrique G. Bert.

Colonia Belgrano. — Fernando Peyronel 37-38-39, Vda. Magdalena Rond 39, Vinda Hortensia Gaydou, Jitan Menusan, Juana Bonin, Enrique Beux 38-39, Santiago Rond íd., Francisco Ferrier 39, Pablo Gaydon, Santiago Poet, Alfredo Poet, Pablo Davyt, Alfredo Davyt, Pablo Davyt, Sofía Vda. Tron, *Rosario.* Emilio Mangiaut, *Galvez.* Francisco Poet (hijo), de Camilo Aldao, 36-37-38, Pedro Siquet 39, Esteban Bonin 36-37, Juan F. Stiefel 39, Abram Costantino, Vda. Margarita Peyronel, Alberto Tron, Enrique Calame, Juan Mangiaut, Santiago Mangiaut, Luis Poet, Ernesto Mangiaut, Juan P. Peyronel, César Tron, Eduardo Tron, Abram Tron, Santiago Costantino.

Sombrecito. — Esteban Geymonat 37-38, Enrique A. Touru 38, Josefina Vda. Bertinat, S. Peña, Alfredo Radolei, Corzuola, Wal-

ter Micol, G. Escolta, Magdalena G. Vida. Costabel, Gessler.

Monte Nievas, etc. — Juan Paoli, 38, Judith Vda. Pontet 38-39, Ernestina Costabel 38-39, Pablo Rivoira 39, Santiago Forneron 38, Luis Beux, Julio Long 36-38, Bartolomé Berton 36-37-38, Rauón Caro 39. Ernesto Rochon, Juan Pedro Vigna, Saturnina L. Vda. Ricca 38, Enrique Rond 38-39, David M. Bolls 38-39, Julio A. Ugon 38-39.

Colonia Iris. — Anita D. Vda. Janavel. Adolfo Malan, Esteban Arduin, Augusto Negrin, Magdalena Vda. Negrin, Eliseo Bertinat, todos 39, Esteban Negrin 37-38, Juan Grand 38, Juan P. Artús 39, Ernesto Tourn, Eloy Forestier 38, A. C. Jóvenes 39, Juan D. Gonet, Juan Grand, Esteban Negrin Fontana, Juan E. Long, Alberto Robert, Bartolo Davyt, Enrique Dalmás 38, José Andúach, Juan P. Berton 39, Enrique Bertin, Joel Dalmás, Catalina Z. de Rivoir 38-39, Margarita D. de Bonjour, M. B. de Reta, A. B. de Reta, David A. Hugon, Pablo Bertin, Luis Bertin, Enrique Malan.

Rosario Tala. — Teófilo Rostan 39, Juan Roman, J. P. L. Gardiol, Juana Aguerre, Catalina Salomón, Leontina Guigou, Luis Martinat, Daniel Salomón, Samuel Guigou, Octaviano Trigo, Noé Hougham, Adam Sosa.

URUGUAY

Colonia Valdense, etc. — Pablo Bonjour R. 1938, Federico Bertinat, David Baridon, Daniel Bertinat C., Andrés y E. Malan, Rodolfo Ricca 37, Enrique Bertinat 38, Margarita F. de Plavan, Enrique Negrin, Esteban Negrin, Enrique Charbonier, Napoleón Rivoir, D. Ernesto Geymonat, Ana R. de Félix, Enrique Plavan F., Luis Roland, Esteban Ricca, Alejo Malan, Juan D. V. Guigou, José A. Gonet, Adolfo Comba, Adolfo Malan, Felipe Gardiol, Onésimo Bastiá, Luis A. Benjeur, Enrique Malan F., Enrique Garron 39, Fanny Bounous, Adolfo Roth, Daniel A. Ugon, Fridolin Wirth y aviso, Alberto Humziquer, Santiago Bertalmio, Alberto Peyrot, Enrique Tourn, Adolfo Jourdan 38 y 39, Santiago Courdin 39, J. Santiago Caffarel, Esteban Bonjour R., Pablo Bertinat, Humberto Negrin, Alejo Peyronel, Carlos A. Malan, Eliseo Caffarel, Albérico Britos, Elías A. Ugon, 38, Romualdo Méndez aviso, Máximo Oronoz, *Cosmopolita*, 39, Remigio González. Evangelina Courdin, Ernesto Courdin.

Rosario. -- Avisos: Barredo Llugain, doctor Garat, S. Errecart, Dr. Bounous, E. Isasmendi, La Positiva, Dr. Rossel, L. Jourdan, Luis Perrou, snsc., Santiago Gonet, Eduardo Ettlin, Dr. Rossel.

Cosmopolita. — Enrique Pons 39, José Allío aviso, Elías Ganio, T. Carlos Charbonier, J. David Arduin, Pablo Negrin, Clara P. de Gonet, Constancia G. de Acosta 37-38, Enrique Gonet 39, Familia Costabel, eliché.

Riachuco. — Felipe Avondet (hijo) 38, Emilio Guigou, Carlos Chauvie, Pablo Rostan, Ernesto Negrin, Ernesto Allío, Albertina Allío, Augusto Guigou, Ana F. de Negrin, Felipe Avondet, Daniel Negrin, Daniel Rivoir, Enrique Díaz, Moisés Díaz, Enrique Graud, Miguel Vigna, María N. Vda. Barolin, Enrique Costantin, Juan Costabel, Adol-

fo Gardiol, Esteban Rivoir, Juan S. Tourn 39, Alejandro Florin 37-38, Catalina V. Planchon ídem, Aldo Godino ídem, David Rivoir 36-37-38.

San Pedro. — César Avondet 38, José F. Negrin 38 39, A. German Barolin ídem, José Barolin 38, Víctor Negrin 39, David Costantin, Pablo Negrin Pons.

Colonia. — José Bertinat 39, Stas. Bounous, David Geymonat C., Pablo Malan, doctor Berton, Luis Gonet, David Gonet, Esteban Guigou, Esteban Barolin.

San Salvador. — Catalina R. de Félix 37, José Rostan 37-38, Juan Daniel Guigou 38, Abel Caffarel, Luis Gauthier, Amadeo Guigou, Elbio Negrin, Arturo Guigou, Rosalía P. de Pilon, Ernesto Rostan, Julio Rostan, Juan S. Guigou, Familia Grill, Esteban Gauthier, Emilio Gauthier 37-38, Margarita B. de Monnet ídem.

Nueva Valdense. — Augusto Baridon 38, Pablo Gonet, Luis Kuster, Juan P. Rostan, Emilio Geymonat, Víctor Rivoir, Miguel Morel 39-40, Montevideo.

Ombúes de Lavalle, etc. — Carlos Artús B. 38, J. Santiago Dalmás, Juan D. Artús, J. Augusto Félix, Juan Berger, Alberto Benjour, J. David Geymonat B., J. Esteban Rochon, Pablo Gay, Delfina S. de Gay, María Rostagnol, Emilio Berger, Luisa C. de Félix, Juan Pedro Ugon, Juan E. Long de El Cuadro, Juan D. Davyt, Carlos A. Pastre, Esteban Geymonat B., Juan Charlin, Luis S. Charlin, Pablo Plenc agradecimiento.

Tarariras. — J. Pedro Rostagnol S. 38, Abel Rivoir, Federico Reynaud, Héctor Griot, Enrique Davyt, Carlos Barolin, Arturo Davyt 38-39, N. N. 1939, Esteban Bertin, J. Daniel Caffarel, Esteban Caffarel 38, Manuel Domínguez 39, Abel Rivoir, Pablo Peyronel, J. D. E. Bonjour, Emilio Brozia, María B. de Justet, David Negrin 38-39, David Berton 37-38, Enrique Rostan 38-39.

DONACIONES

Esteban Garnier (agente) . . .	\$ 7.00 m/a.
Adolfo Cesán (íd.)	7.00 "
Daniel Bonjour Dalmás (íd.)	8.00 "
Augusto Gonet (íd.)	6.00 "
C. A. Griot	3.50 "
Juan E. Long	0.50 c/a.
Colonia Valdense Iglesia	10.00 "
Tarariras (íd.)	14.99 "
San Salvador (íd.)	10.00 "
Cosmopolita (íd.)	4.75 "
Juan D. Rostan (agente)	4.62 "
Abel Rivoir	0.50 "

Muchas gracias.

Recomiendo a los Consistorios de las diferentes Iglesias de no olvidarse que se debe hacer una colecta anual en favor de MENSAJERO VALDENSE.

Pido a los agentes que, al remitir las listas de suscripciones, indiquen claramente a qué año corresponden, para mejor control.

Ruego a todos, de avisar cuando les falta algún número: son numerosas las quejas que recibimos por deficiencias en el correo, y, por nuestra parte, hacemos siempre lo posible para subsanarlas, enviando los números que se nos soliciten.

El Administrador.

DE LA COMISION EJECUTIVA

INFORME FINANCIERO DEL EJERCICIO 1938 - 1939

ENTRADAS

SALIDAS

1) SOSTEN DE LA OBRA

Superávit del ejercicio anterior	\$ 172.78	Gastos de viaje a Conferencia Miguelete	\$ 27.00	
CUOTAS. — Colonia Valdense	\$ 740.00	" " del Evangelista E. Ganz	111.22	
" Cosmopolita	200.00	" " reuniones Pastores	54.00	
" Tarariras	305.00	" " Pastor E. Beux	23.15	
" Ombúes de Lavalle	175.00	" " a Radio Colonia	20.00	
" Colonia Miguelete	150.00	" " a Pastor Juan Tron	69.30	
" San Salvador	125.00	" " a E. Roland a Belgrano	39.00	\$ 343.67
" Nueva Valdense	220.00			
" Nin y Silva	80.00	Honorarios: E. Ganz (marzo de 1938)	\$ 100.00	
" Colonia Iris	245.00	" E. Beux	125.01	
	\$ 2.240.00	" Completar los del Ev. de		
Semana de Abnegación: C. Valdense	\$ 250.59	Belgrano	162.50	
" " C. Cosmopolita	153.50	" Anticipo 4 meses al Ev. E.		
" " Tarariras	250.00	Ganz	400.00	
" " O. de Lavalle	92.60	" a E. Roland, estada en Bel-		
" " C. Miguelete	60.00	grano	50.00	
" " San Salvador	327.07	" a Wilfredo Artús a cuenta	100.00	\$ 937.51
" " Nva. Valdense	31.60			
" " Nin y Silva	17.50	Contribución Inmobiliaria	41.50	
" " Colonia Iris	250.50	Timbres, estampillas y útiles escritorio	53.23	
" " C. Belgrano	51.25	2,000 ejemplares lectura diaria de la Biblia	25.00	
	\$ 1.484.61	Medio pasaje esposos Ganz a Italia	776.00	
Colecta Conferencia Miguelete	11.00	Quebranto de Caja	100.00	
Interés vales	141.22	Devolución vales e intereses	1.448.17	
Colecta Fiesta del Canto	17.40	Copia testimonio y Reglamento Agrupación	10.00	
Alquiler Campo San Andrés	371.50	Sobrante	932.28	
Intereses de \$ 3,600.00 al 6 %	216.00			
Venta de himnarios en San Salvador	12.75			
	\$ 4.667.26			\$ 4.667.26

2) EVANGELISTA ITINERANTE

Fondo del ejercicio anterior	\$ 50.00	Gastos de viajes del Ev. C. Griot	\$ 26.40	
Colecta por E. Maggi en Paraguay	27.44	En Caja	171.04	
Contribución de la Agrupación de U. C.	120.00			
	\$ 197.44			\$ 197.44

3) FACULTAD DE TEOLOGIA

Colecta I. de Colonia Valdense	\$ 10.00	Contribución votada por la Conferencia	\$ 250.00	
" Iglesia Belgrano	7.62	Gratificación al Pastor Galland	190.00	
" Unión Cristiana Nueva Valdense	5.00			
" Ombúes de Lavalle	5.11			
Intereses del Fondo Intangible	20.00			
Tomado del rubro Sostén de la Obra	302.17			
	\$ 350.00			\$ 350.00

4) IGLESIA MADRE

Fondo en depósito	\$ 1.090.71			
" Viajes Pastores	373.17			
Sumas a remitir: para Evangelización	155.35			
" " Echo	140.70			
" " Circolare	15.50			
" " La Luce	4.50			
" " Studi Valdesi	3.00			
" " Bolettino	4.00			
" " Refugio S. Juan	10.00			
" " Orfanatorio	10.90			
" " Hospitales	10.00			
" " Asilo S. Germano	15.00			
" " Orfanatorio Pomaretto	5.00			
" " Iglesia Serre	10.00			
" " Federazione Giovenile	3.00			
" " de Iris para Obras de Benefi-				
cencia	61.70			
" " de C. Cosmopolita para Obras				
de Beneficencia	15.00			

ENTRADAS

Contribución cuotas de los Pastores	150.00
De Colonia Valdense viajes Pastores	200.00
Tomado del rubro Sostén de la Obra	592.28
Tomado del rubro "Librería Morel"	143.84

\$ 3.012.75

5) LIBRERIA MOREL

De Cosmopolita reintegro Fondo de Gratitude	\$ 1.377.81
Ahorro Postal	174.40
Devolución de un vale por E. Rivoir	200.00

\$ 1.752.21

SUMAS A REMITIR

Para Misiones de París	\$ 176.05
" Bonne Revue	79.40
" Hogar para Ancianos	81.70
" Mensajero Valdense	16.20
" Sociedad Bíblica	5.40

\$ 358.75

Jubilación Pastores y Pensiones viudas de Pastores \$	1.750.00
Medio trabajo esposos Ganz a Italia	776.90
Contribución de las Iglesias	24.00
Sumas a remitir	462.75

\$ 3.012.75

Invertido en Librería	\$ 1.440.67
Superávit Librería Morel	311.54

\$ 1.752.21

Ya remitido Bonne Revue	\$ 79.40
" " Hogar para Ancianos	81.70
" " Mensajero Valdense	16.20
Falta remitir	181.45

\$ 358.75

RESUMEN DE ENTRADAS Y SALIDAS

	Entradas	Salidas
Sostén de la Obra	\$ 4.667.26	\$ 3.734.98
Evangelista Itinerante	197.44	197.44
Facultad de Teología	47.83	350.00
Iglesia Madre	2.276.63	3.012.75
Librería Morel	1.752.21	1.440.67
Sumas a remitir	358.75	358.75
En Caja		205.53
	\$ 9.300.12	\$ 9.300.12

Emilio Roland,
Tesorero.

Hogar para Ancianos

Donaciones durante los meses de enero, febrero y marzo:

Flia. Talmon: 1 pan de Navidad. Asociación Cristiana de Jacinto Aráuz (Argentina); 1 juego de camita y 1 par zoquetes. Dr. Daniel Armánd Ugon: varios remedios. Flia. Etlin: 45 litros leche. Enrique Garrou y flia.: 1 canasto papas y duraznos. Campamento de niños: pan. Margarita M. de Maurin: papas, uva y flores. Josefina G. de Baridon (Cosmopolita): 1 1/2 bolsa maíz y 2 panes. Liga Femenina Valdense de Ombúes de Lavalle: \$ 10.00 (diez pesos). Luis Ernst (Colonia Suiza): 1 frasco miel. Flia. Bastié (Colonia Miguelete): 1 1/2 queso. David Roland y Sra.: \$ 0.40. Beatriz Bastié: \$ 1.00. Fanny F. de Malan: higos. Ana A. U. de Tron: fruta. María Sofía Cenoz (Rosario): bizcochos. Pensión Reich (Colonia Suiza): 1 pato y 2 botellas vino. Alina A. de Brito: 1 queso. Carlos Juele: arreglo de una radio. Enrique Gonnet (San Pedro): 1 queso. Liga Femenina de Colonia Miguelete: bizcochos. Pablo Artús y flia. (Colonia Miguelete): 7 kilos miel. Matilde J. de Poët (Belgrano, República Argentina): \$ 1.00. Luisa Forno (Montevideo): 6 kilos dulce y 3 quesitos. Fernanda M. de Long (Jacinto Aráuz, Argentina): zapallos, uva, bizcochos y chicharos y caramelos. Margarita A. de Cufre: flores. Ernestina G. de Gardiol: uva y leche. Margarita Jourdan: bizcochos. Liga Femeni-

na de Valdense: uva. Humberto Ricca y flia.: 2 panes caseros. Carlos Scarenzio: 1 cajón uva. Emmanuel Galland y Sra.: 1 cajón uva. Carlos Sibille y Sra.: 1 1/2 cajón duraznos. Sra. de Tourn (Concordia, Soriano): \$ 0.30. Antoinette Galland: tortas y bizcochos para los cieguitos y visita de un grupo de niños del campamento, los cuales han dado una nota de alegría con sus cantos. Dr. Tálise (Montevideo): \$ 5.00 (cinco pesos). Elisa S. de Davyt: tomates. Enzo Gilles y Sra.: 2 cajones de membrillos. Sra. Gonnet, de Gonnet (Cosmopolita): hechura de un par de medias.

A todos, ¡muchísimas gracias!

Agustina C. Artús.

Ecós Valdenses

URUGUAY

TARARIRAS. — Se realizó el culto de Viernes Santo con la celebración de la Santa Cena; la concurrencia fué muy numerosa y un elevado número de miembros participaron en el Sagrado Sacramento. La ofrenda fué destinada a la Comisión de Radiotransmisiones.

El Domingo de Resurrección se efectuó un culto de carácter solemne; en esta ocasión fueron confirmados como miembros en ple-

na comunión los dos hijos del Pastor Breeze, Juan Daniel y William Kenneth, y el joven Héctor Allio. Hubo también celebración de la Santa Cena.

—Han establecido su hogar en el pueblo de Tarariras los esposos Juan Daniel Caffarel-María Rostagnol Bertinat.

Enfermos. — La niña Vilna, hija de los esposos Esteban Caffarel-Margarita Rostagnol, se halla algo delicada de salud, aunque ya ha experimentado una sensible mejoría.

—El joven Roberto Rostagnol, hijo del Diácono señor David Rostagnol, tuvo que someterse a una intervención quirúrgica debido a un ataque de apendicitis. La operación se llevó a cabo en el Sanatorio de Rosario con feliz éxito; su estado es satisfactorio.

—El joven Armando Peyronel, hijo del Diácono señor Pablo Peyronel, tuvo que someterse a una intervención quirúrgica en la nariz; si bien se halla algo debilitado, está ya mejorando.

—La señora Catalina Garrou de Rostán se halla postrada en cama debido a un ataque de grippe.

RIACHUELO. — El Viernes Santo por la tarde se efectuó un culto con celebración de la Santa Cena. Se levantó una ofrenda a favor de las transmisiones de los cultos por radio.

Se han dado principio a las clases de catecismo, las cuales se efectuarán los lunes siguientes al primer y tercer domingo (domingos de culto) a las 9 horas.

Enfermos. — Se encuentra mejorada en su salud la anciana hermana señora Elisabeth G. Vda. Florin.

—Algo delicada de salud la anciana hermana señora María Negrin Vda. Florin.

—Tuvo que trasladarse a Montevideo la señora Juana Cesán de Allío, habiendo sido necesaria una intervención quirúrgica. Ya de regreso a su hogar se encuentra mejor.

—La señora Lola B. de Deganello tuvo un ataque de difteria; ya se halla en vías de completo restablecimiento.

Traslado. — La familia David Negrin B. e hijas se han trasladado de Estanzuela para radicarse en la ciudad de Colonia. Les deseamos bendición y felicidad en su nueva residencia.

SAN PEDRO. — El Domingo de Pascua se realizó un culto solemne con celebración de la Santa Cena. Hubo buena asistencia y un elevado número de miembros se presentaron a la Mesa del Señor.

—El coro de esta Congregación participó en el culto por radio del Viernes Santo; su actuación fué buena y muy apreciada.

—Las clases de catecismo, a cargo del Pastor, se dictarán los lunes siguientes al 2.º y 4.º domingo (domingos de culto) a las 9 horas.

Enfermos. — El hermano David Artús ha tenido que trasladarse a Montevideo por razones de su salud.

—La señora Irma C. Bonjour de Soulier se halla en Montevideo, en donde tuvo que someterse a una delicada intervención quirúrgica. Según noticias recibidas su estado es satisfactorio.

—El joven Arnoldo Perrachon tuvo que someterse a una intervención quirúrgica en la nariz; se halla recuperando en el hogar de su padres en Tarariras.

SAN SALVADOR. — *Enfermos.* — Estuvo gravemente enfermo de difteria el hijo menor de los esposos Eliseo Negrin-Alcira Bouissa. Una feliz intervención quirúrgica hace esperar una curación completa.

—Tuvo que guardar cama durante varios días el señor Amadeo Guigou.

Juventud. — El sábado 1.º del corriente, por la noche, se congregaron en Cañada de Nieto unos setenta socios de las tres Uniones de esta Congregación. En la primera parte de esa reunión, que se efectuó en el Templo, la lectura bíblica estuvo a cargo de los jóvenes Pedro Guigou y Roberto Rostan, y la oración fué pronunciada por la señorita Maruja Guigou. La señorita Juanita Rostan y el señor Jack Breeze presentaron valiosos estudios escuchados por todos con el más vivo interés.

En la parte social que se efectuó en el Salón, nuestros jóvenes tuvieron la oportunidad de fraternizar bajo la mirada complacida de los padres (¡pocos!) que accedieron a nuestra invitación.

Mudanza. — Dentro de breves días el señor Ernesto Rostan y familia se radicarán en una propiedad que han comprado en las cercanías de Mercedes. Les deseamos las más ricas bendiciones de Dios en su nueva residencia.

Recepción de catecúmenos. — Durante la Semana Santa hemos tenido el placer de re-

cibir a varios nuevos Miembros de Iglesia; cuyos nombres van a continuación:

En Dolores: Felisa D. Pinazo y Elsa Rochon. En Cañada de Nieto: Albérico Gardiol y Amanda Gauthier. En Concordia: Humberto Arduin, Lelio Berger, Luis Alberto López, Raúl Negrin, Edith Bertinat, Lilia Charbonnier, María Alina Gastan, Itala Long, Lila Long y Delia López.

Esperemos que todos esos queridos jóvenes sabrán ser miembros activos y fieles de la Iglesia que es "el cuerpo de Cristo".

Santa Cena. — La participación en la celebración de la Santa Cena en los cultos de Viernes Santo y de Pascua ha sido muy buena en Dolores y alentadora también en Cañada de Nieto y Concordia. ¿Cuándo será que en todos los grupos cada comulgante contestará favorablemente a la invitación del Señor: "haced esto en memoria de mí"?

Simpaticemos con los creyentes que, por motivos de fuerza mayor, no pueden tomar parte en la celebración del Sagrado Sacramento.

Alguien escribía tiempo atrás: el que sin motivos de fuerza mayor no participa en la celebración de la Santa Cena, demuestra una de estas tres cosas:

- No cree en Cristo.
- No se siente hermano de los demás.
- Se encuentra en estado de pecado grave que no quiere abandonar.

Nosotros no queremos juzgar a nadie; sin embargo, recordemos a todos la invitación de Jesús: "Haced esto en memoria de mí".

COLONIA COSMOPOLITA. — La *Fiesta de Gratitud* se realizó el día 22 de marzo, favorecida por el buen tiempo. El culto en el cual se inició, a las 10, fué bien concurrido. Muchas familias acamparon al medio día en los alrededores del templo para el almuerzo campestre; y por la tarde se desarrolló la fiesta propiamente dicha, o sea la venta de las donaciones ofrecidas, cuyo resultado financiero (destinado a reparaciones que se deben hacer al templo en ocasión del 25.º año de su construcción) fué bastante satisfactorio.

El Consistorio agradece a todas las personas que han prestado su cooperación y especialmente a la Liga Femenina que con su conocida buena voluntad tomó a su cargo parte de la responsabilidad.

Debido a la iniciativa de la Liga Femenina de Artilleros, el Consistorio decidió hace meses la construcción de un local anexo al templo de esa fracción. La obra está por terminarse y se espera poderla inaugurar para fin de mes. Felicitamos a los hermanos Emilio Gounet y Augusto Dahmás que dirigieron los trabajos; y deseamos que sea el nuevo local un verdadero centro de actividades cristianas.

Hemos dado principio en Cosmopolita, desde la segunda mitad de marzo, a las lecciones de catecismo. No fué posible hacer lo mismo en Artilleros (los domingos de culto) pues debido a la lluvia, los cultos no se realizaron.

OMBÚES DE LAVALLE. — *Fiesta de la Cosecha.* — Con numerosa concurrencia, y favorecidos por un hermoso día, se realizó este

acto el jueves 23 de marzo. Se dió comienzo con un culto a las 14, en el que tuvimos el privilegio de oír al estudiante en Teología, señor Wilfrido Artús, quien habló acerca de la ley que notamos en toda la naturaleza: DAR. Se procedió luego a la venta de todos los productos donados al efecto, atendiendo la Liga del Hogar un buffet. El resultado neto aun no se ha podido establecer, pero alcanza hasta el presente unos \$ 200.00.

Enfermos. — Se está restableciendo el señor Ricardo Schonderle. Se asiste en casa del señor Pablo Pontet, a la espera de la terminación de la casa que está haciendo construir en el pueblo, donde se radicará en breve.

—Continúa en Montevideo, donde fuera operado, el joven Alejo Geymonat, mejorando lentamente.

—Al volcar un auto de carrera que estaba probando, sufrió heridas de consideración en la cabeza el señor David Rostagnol A. y su acompañante Carlos Stemphelet.

Catecismo. — Empezaron a funcionar las clases en Ombúes y Sarandí; en el primer grupo asisten 13 alumnos, y en el segundo once.

Consistorio. — El domingo 2 del corriente, tuvo lugar en el culto la instalación de los miembros del Consistorio recientemente electos: acto seguido el Consistorio procedió a constituirse, en la siguiente forma: Vice-Presidente, Anciano Pablo Geymonat Bonjour; Secretario, Anciano Clemente Félix; Tesorero, Anciano Emilio Félix G. También

"LA ESMERALDA"

Tienda Mercería y Artículos para Hombre

DE

VILA & CUTINELLA

VISITELA!! Siempre Novedades

TARARIRAS

¡¡RECUERDE!!

QUE LA

CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO TEL. N.º 177

Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construido y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

Greising está liquidando,

Y ya es cosa bien sabida

que cuando Greising liquida

como se abarata la vida!!

Vendemos a precios reducidísimos todas las mercaderías de verano e infinidad de saldos, RETAZOS Y FINALES DE PIEZAS.

GUILLERMO GREISING S. C.

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

se procedió a la distribución de las tareas a cada miembro del Consistorio. Sesionará cada dos meses, el primer jueves del mes.

—Con excelente resultado, atendido el mal tiempo reinante, tuvo lugar el domingo 2 de abril el buffet organizado por la Liga del Hogar a su beneficio.

—El primer domingo de mayo, tendrá lugar según su costumbre, la Fiesta de la Madre, organizada por la Escuela Dominical.

Correcciones al Informe. — En el Informe correspondiente al año 1938, de esta Iglesia, que ha sido impreso y distribuido, se han deslizado algunos errores. Damos cuenta de los que ya hemos observado: La contribución de Ricardo Baridon, es de \$ 10.00 en vez de \$ 6.00, y corresponde a los años 1937-38; está omitida la contribución de Santiago Baridon, de \$ 6.00; la contribución de Victorio Surh es de \$ 1.50, en vez de \$ 1.00, como allí aparece; también la contribución de Juan Daniel Artús, aparece de \$ 1.00 siendo de \$ 10.00.

Agradecemos las observaciones que se nos han hecho sobre estos errores.

El Pastor.

C. SARANDÍ. — El domingo 30 del corriente, habrá un culto presidido por el Pastor, con celebración de la Santa Cena, a la hora 14.30. Después de este acto, en casa del señor Juan Daniel Davyt, la Escuela Dominical de este grupo, organiza un buffet para la adquisición de su material de enseñanza.

SAN ROQUE. — El tercer domingo del corriente mes de abril, será celebrada la Santa Cena en este grupo. Por la noche, se realizará una reunión social y de canto.

—000—

Nacimiento

Colonia. — Al hogar de los esposos Humberto García-Silvia Long ha llegado con toda felicidad una hermosa hija. Madre e hija siguen bien. ¡Nuestras felicitaciones, y que Dios bendiga a la tierna criatura juntamente con sus padres!

—000—

Bautismos

Colonia Cosmopolita. — (Efectuados en el primer trimestre de 1939). Nólío Ruben

Gonnet, de Daniel Emilio y Risa Pitta; nacido en Cosmopolita el 10 de marzo de 1938, bautizado el 1.º de enero de 1939. Olga Lausarot, de Alfonso Oscar y María Inés Gonnet, nacido en Cosmopolita el 26 de julio de 1938, bautizado el 15 de enero de 1939. Oliviero Felipe Cardozo, de Prudencio y Emma Constancia Charbonnier, nacida en Nueva Palmira el 27 de febrero de 1938, bautizado el 22 de enero de 1939. Julieta María Cardozo, íd., íd., íd. Elba Rita Costabel, de Pablo Felipe y Rita Catalina Ricca, nacida en Quintón el 8 de junio de 1938, bautizada en Tarariras el 24 de noviembre de 1938. Eduardo Carlos Mourglia, de Eduardo Enrique y Blanca Delia Deluca, nacido en Montevideo el 30 de enero de 1936, bautizado el 26 de enero de 1939. Italo Emilio Planchon, de Timoteo Emilio y Lidia Alicia Gonnet, nacido en Quintón el 1.º de julio de 1938, bautizado el 19 de febrero de 1939. Bilma Milea Flenny, de Alberto Alejo y Victorina Gardiol, nacida en Artilleros el 4 de enero de 1938, bautizada el 19 de marzo de 1939.

Ombúes de Lavalle. — (Primer trimestre de 1939). Hugo Alfredo Talmón, de Alfredo y Elida M. Félix; Blanca Rosa Guerrero, de Pedro Nolasco y María F. Fernández; Walter Hugo Román, de Felipe y Blanca Rosa Geymonat; Mario Humberto A. Ugon, de Alejo Humberto y Celina Laco; Edda Inés Geymonat, de Juan Daniel y Berta M. Long; Juan Carlos Félix, de Julio y Rachel A. Ugon; Hugo Emilio Félix, de Alfredo y María Luisa A. Ugon; Laura Godoy, de Pablo y Laura Fernández.

(Abril 2). Electra Daniela Félix, de David A. e Irma Roland; Elbio Cliver Félix, de Arturo y Berta Gay; Rudi Robert, de Ernesto y Toribia Suárez. Violeta Victoria Geymonat, de P. Francisco y S. Victoria Gay; Huber Emilio Davyt, de David y Alberta Geymonat.

—000—

Enlaces

Ombúes de Lavalle. —Dujó-Geymonat. Fue bendecida el 25 de marzo, en el Templo local, la unión del señor Pedro Dujó Félix, con la señorita Anita M. Geymonat. Al nuevo hogar, que se radica en este pueblo, deseámosle las bendiciones del cielo.

—Long-Constantin. Para el 15 de abril, será bendecido el enlace del señor Aurelio

Estación de Servicio

A T L A N T I C

de S I X T O E R R E C A R T

Surtidor de nafta y aceite Atlantic

Engrase - Gomería - Aire

SERVICIO DIA Y NOCHE

Teléfono Berohuet

ROSARIO O.

Hotel Zeballos

JULIO HERRERA Y OBES 1239

MONTEVIDEO

Comunicamos que para proporcionar mejores comodidades a nuestra distinguida clientela, nos hemos trasladado a nuestro nuevo y amplio local

Quedamos a la espera de su visita

MANUEL A. ZEBALLOS y HNAS.

Teléfono 8-55-71

LA POSITIVA

de DAVYT Hnos. y Cía.

Colonia Valdense (Uruguay)

Elaboración de dulces y quesos

Calidad Extra

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

PANZI Y PEREIRA

MONTEVIDEO

COMISIONES - CONSIGNACIONES

DE CEREALES - FRUTOS DEL

PAIS - BOLSAS VACIAS

Cuareim N.º 1943 Lir. Tel. PANJU

U.T.E. 84371 Casilla de Correo 1023

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. GUILLERMO A. PAATS. — Cirujano Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Tarariras - Colonia.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA MIGUELETE:

Dr. HORACIO SONORA — Medicina General y Niños. — Colonia Miguelete (Colonia).

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Oficina: 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Soriano, 1196. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Río Branco 1192. Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

VENDO monte de eucaliptos varias clases, pinos varias clases y otros árboles maderables. Para verlo, tratar con Julio Miranda, (Nico Pérez). Recibo oferta, Correo Cañitas, Fray Bentos. Casiano Olivera.

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura, JUAN PONS Teléf. N.º 14 Colonia Cosmopolita

Todos lo afirman, porque lo han comprobado

"Que GRANDES ALMACENES DE A. CARLOS DALMAS EN TARARIRAS compra todo lo util que se produce en campaña"

"Que alli se pagan los mejores precios"

"Que tiene otra ventaja al efectuar el intercambio por mercaderías, porque Dalmas vende muy barato, y el cliente que vende y compra, gana dos veces"

COMPRE Y VENDA TODO ALLI

GRANDES ALMACENES de A. CARLOS DALMAS
DONDE EL PESO VALE MAS
TARARIRAS

Long Janavel, con la señorita Emilia Constantin.

Colonia Miguelete. — Se anuncian para los meses de abril y mayo respectivamente los enlaces de Hugo Jourdan Plavan, con Lilia Artús Avondet, y de Delmo Artús Avondet, con María Elena Lautaret.

Riachuelo. — En el Templo de Riachuelo, el día sábado 11 de Marzo, se efectuó el enlace de los jóvenes Juan Daniel Griot - Adeline Avondet, hijo e hija de diáconos de nuestra Iglesia. Estos jóvenes esposos se radican en San Pedro. ¡Bendiga Dios este nuevo hogar!

Tarariras. — En el Templo de Tarariras, el día jueves 30 de Marzo, se realizó la ceremonia religiosa del enlace de los jóvenes Valdo Salomón - Emilia Celina Rica; establecen su hogar en Tarariras. ¡Que el Señor les bendiga y les conceda felicidad!

En *Cosmopolita* el día 25 de Febrero fué consagrado el enlace de los jóvenes Gilberto Héctor Pons y Edelma Yolanda Benecch; y el día 25 de Marzo el de Raúl Casiano Cruz y Herminia Briosso, con domicilio en Juan L. Lacaze.

El 8 de Abril fué bendecido el enlace de Andrés Emilio Mourglia y Ester Acosta; van a domiciliarse en la ciudad de Paysandú.

San Salvador. — El día dos de marzo ppdo. en Buena Vista, fué bendecido el enlace del joven Victoriano F. Pontet con la señorita Nélica F. Vignolo.

Nuestro ferviente voto es que Dios sea siempre el huésped de honor en ese hogar.

—000—

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que "cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

FELIX ABEL GILLES. A la temprana edad de 37 años falleció en Santa Lucía este querido hermano, hijo de los esposos Luis S. Gilles -

Fanny Rivoir, de San Pedro. Durante varios años su salud dejaba que desear hasta que el día 13 de Marzo, recibió el llamado a entrar en las Regiones Eternas.

A los padres, hermanos, y demás deudos exteriorizamos nuestra profunda simpatía, y pedimos para ellos el consuelo y la bendición del Padre Eterno.

San Salvador. — Esta Iglesia ha sufrido una pérdida muy grave por el fallecimiento de la señorita LETICIA GUIGOU, llamada por Dios a un servicio superior en las primeras horas de la madrugada del domingo 25 de marzo ppdo.

Su enfermedad duró unos veinte días y cuando ya había señas de franca mejoría so-



Leticia Guigou Ardouin
Febrero 20 1914 - Marzo 25 de 1939

breviniéron complicaciones que ocasionaron el doloroso desenlace.

Nuestra joven hermana se ha ido a la temprana edad de 25 años, dejando en todos excelentes recuerdos.

Su actividad consagrada e inteligente se extendía más lejos del radio de la familia, a su Iglesia y en general a la causa del bien. Fué instructora muy apreciada de la Escuela Dominical y socia fiel de la "Unión" de Dolores.

El día del sepelio un cortejo imponente evidenció el hondo pesar causado por tan inesperado fallecimiento.

A los padres y a los hermanos tan hondamente probados en estos últimos tiempos, re-

novamos la expresión de honda simpatía cristiana.

San Pedro. — Los esposos Gilles - Rivoir recibieron —y con varios días de atraso— la triste noticia del fallecimiento de su hijo Félix Abel, acaecido en Santa Lucía el lunes 13 de marzo. Esta congregación acompaña a estos queridos esposos, juntamente con sus hijos y demás deudos con sincera simpatía cristiana.

—ooo—

Ultimo Momento

El Pastor Emilio Ganz, con fecha 7 de Abril, remite desde Torre Pellice, un saludo para los lectores de MENSAJERO VALDENSE, y avisa que saldrá de Nápoles el día 29 del corriente.

La Dirección.

—ooo—

Impresiones de una Visita a San Gustavo

Por Juan P. Benech

Pensando en que posiblemente será de alguna utilidad para los lectores de MENSAJERO VALDENSE conocer mis impresiones de ese lejano paraje al cual tuve el placer de visitar hace poco, he resuelto escribir unas líneas sobre las mismas.

Estoy del todo de acuerdo con los datos suministrados por el Evangelista señor C. Alberto Griot, en lo que se refiere a la bondad y la fertilidad de aquellas tierras.

El centro de la colonia se encuentra a algo más de 25 kilómetros de la ciudad de La Paz, la que cuenta con un buen puerto sobre el Paraná, y con ferrocarril recientemente construido que combina con toda la red entreparte, han sido cubiertas de montes de madera agua cuesta \$ 1.00 m/a. por quintal desde el puerto de La Paz hasta Buenos Aires. La vialidad está bastante bien, y mejora cada día.

Las tierras son gredas negras en su gran parte, han sido cubiertas de montes de madera dura y por lo tanto hubo que desmontar duro y parejo con el fin de prepararla para la agricultura. La principal producción agrícola es el lino, que puede sembrarse tres años consecutivos; se siembra además trigo y maíz, y hay buenas pasturas aptas para la cría y el engorde del ganado.

La zona que atravesamos desde Concordia a La Paz es algo ondulada, aunque no tanto como el Uruguay. Por los datos que me fueron suministrados las tierras producen un

promedio de 800 kilos por hectárea anuales. Se plantan además árboles frutales y parras con resultados muy buenos. El precio de las tierras es de \$ 35.00 a \$ 100.00 por hectárea, según la clase de tierra y su proximidad a un lugar de embarque. Para los campos arrendados se paga un promedio del 20 % de la cosecha al pie de la máquina, deduciendo el agricultor la semilla antes de apartar la parte a entregarse. A más, el dueño del campo cede de 20 % a 25 % del terreno arrendado para pastoreo. ¡Sin duda es un negocio bastante liberal para el arrendatario! El lugar es sumamente propicio y ofrece buenas ventajas para gente joven, decidida y trabajadora; holgura de campos hay, y con las comodidades que actualmente existen para trasladarse de un punto a otro, se puede decir que no hay distancias, especialmente si se tiene presente la falta de esas comodidades a los fundadores de aquella colonia, quienes vinieron de los Valles Valdenses sin conocer ni el idioma ni las costumbres nativas. Podemos decir que ellos han sido valientes, como lo han sido los fundadores de las demás colonias valdenses de Sud América.

Nuestros colonos de San Gustavo, República Argentina, están muy bien conceptuados frente a las instituciones oficiales y particulares, e irradian a su alrededor una sentida influencia benéfica y elevadora en sentido social, moral y espiritual.

—ooo—

Cultos por Radio

C. W. 37. — Colonia

Viernes, 21 de abril. — Pastor Daniel Breeze con el coro de Tarariras.

Viernes, 5 de mayo. — Señor Luis Jordán, quien desarrollará el tema "La Gran Comisión".

Viernes, 19 de mayo. — Señor Humberto Ferrachon, quien presentará un tema apropiado a la juventud.

DONACIONES PARA RADIO

Srta. Fanny Bonnous, \$ 10.00; Liga Femenina Colonia Valdense, \$ 10.00; Juan P. Costantin, Wildermuth, \$ 5.00 m/arg.; Walter Micol (Argentina), \$ 5.00 m/arg.; Agustina U. de Andreon, \$ 2.00; Abel Rivoir, \$ 5.00; Consistorio Tarariras y Anexos, pesos 10.00; Federación Juvenil Valdense, pesos 20.00; Pablo Gonnet F., \$ 10.00; Colecta de Viernes Santo, Tarariras, \$ 5.00; Colecta de Viernes Santo, Riachuelo, \$ 6.00.

Total en o/u. \$ 84.00.

¡A la espera de vuestras donaciones!

La Comisión.

"En la caricia de la madre hay un beso del cielo".

"Si el amor de Dios se parece en algo en este mundo, es sin duda el amor de las madres".

(Amado Nervo).

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses



EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

Casa FRIDOLIN WIRTH

EN LOS RAMOS DE

FERRETERIA, LIBRERIA, BAZAR
ALMACEN, JUGUETERIA,
VIDRIOS y PINTURAS

ha recibido un variado y selecto surtido de mercaderías a precios que

NO ADMITEN COMPETENCIA

Gran especialidad en artículos de ALUMINIO, PORCELANA JAPONESA, toda clase de PINTURAS y VIDRIOS cortados A LA MEDIDA que se desea.

CONSULTE PRECIOS

— Al lado del Colegio N.º 10 —

:: :: Teléfono 88 Colonia Suiza

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles, viernes y sábados. — Recibe órdenes en el

Hotel Zeballos

Julio Herrera y Obes 1239 esq. Soriano

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

Teléfono 8-55-71

Campos y Casas:

Tengo para vender campos en Florida, San José, Soriano, Río Negro, Durazno y Colonia. Hay en zonas agrícolas y ganaderas y fracciones desde 50 hectáreas a Estancias completas. Entre ellas, tengo terrenos en la carretera nacional Montevideo-Colonia, que vendo o permuto. También tengo varias casas en este pueblo, y sitios para vender.

POR CUALQUIER NEGOCIO, CONSULTEME, QUE SERA EN SU PROPIO BENEFICIO

Eduardo F. Vázquez

Joaquín Suárez - Depto. Colonia
Teléfono 33

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: David Rostagnol.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Om. Jes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin

C. Nieto y Dolores: Juan D. Rostán.
Concordia: Tomás Charbonnier.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Juan D. Planchon. Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Rosario: Carmelo Corvino.

ARGENTINA

Buenos Aires: Benson A. Prichard, Paseo Colón 161.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).

San Carlos Sud. Centro y Norte: Pedro Gardiol. San Carlos Sur (Prov. de Santa Fe).
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).
San Gustavo: Esteban Garnier.

ITALIA

Torre Pellice: Doctor Eduardo Longo.

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, \$ 2.50 o/u — Argentina, \$ 5 m/n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.
Otros países, \$ 3 o/u.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, \$ 2.50 por un solo centímetro lineal.
" " \$ 2.— por centímetro lineal.
" grandes, convencional, según el formato.
" y agradecimientos, \$ 0.20 por centímetro lineal, cada número.

Pedidos de empleo, \$ 0.10 por centímetro lineal, cada número.
Clichés, mínimo, \$ 3.—. Convencional, según el formato.

Librería "PASTOR MIGUEL MOREL" COLONIA VALDENSE

Departamento de Colonia

Obras de cultura Bíblica:

Manual de Instrucción Religiosa. (Curso de 90 lecciones en tres años) . . . \$ 0.30
Catecismo Evangélico (Edición 1927) . . . \$ 0.20
Protestantismo. — A. N. Bertrand. . . \$ 1.20

Material para Escuela Dominical:

Cursos Principiantes.—Manual para el Maestro. (Por cada trimestre) . . . \$ 0.30
Láminas para el alumno. (Cada diez) . . . \$ 0.10
Cursos Primarios.—Manual para el Maestro. (Por cada trimestre) . . . \$ 0.30
«El Amigo de los Niños». — Hojita para el alumno, del curso Primario (cada diez) . . . \$ 0.15
Cursos Superiores.—Manual para el Maestro (Por cada trimestre) . . . \$ 0.30
Cuaderno y láminas para el alumno. (Por cada trimestre) . . . \$ 0.30
Manuales para los cuatro trimestres del año (encuadernados) . . . \$ 2.—

Himnarios:

Nuevo Himnario. Himnario Valdense, edición 1922) . . . \$ 0.80
Ejemplares del mismo, con tapa parcialmente deteriorada . . . \$ 0.50
Himnario sin música, para Esc. Dominical Italiano Cristiano (Himnario Valdense en italiano) . . . \$ 1.—
Psaumes et Cantiques (Himnario Valdense en francés) . . . \$ 1.—

Libros Históricos:

Historia de los Valdenses. — Luis Jourdan \$ 0.50
Historia de los Valdenses. — Ernesto Comba

(Traducida por Levy Tron y Daniel Bonjour Dalmás). . . \$ 1.50
Historia de los Valdenses. — Ernesto Tron. (Compendio ilustrado destinado a la Juventud). . . \$ 0.70
Historia de la Iglesia de Colonia Valdense. — Ernesto Tron. . . \$ 0.50
Boletín de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense. (1935). . . \$ 1.50
Boletín de la misma Entidad (1936) . . . \$ 1.20
" " " (1937). . . \$ 1.20

Folleto Históricos:

Los Doscientos Invencibles. — Augusto Revel \$ 0.10
El Destierro. — Augusto Revel . . . \$ 0.10
El Glorioso Regreso. — (Primera Parte). — Augusto Revel. . . \$ 0.10
El Glorioso Regreso. — (Segunda Parte). — Augusto Revel. . . \$ 0.10

Opúsculos del XVII de Febrero:

Pedro Valdo. — Ernesto Tron . . . \$ 0.10
Los Valdenses Primitivos. — Ernesto Tron. . . \$ 0.10
Primeras persecuciones en los Valles—Ernesto Tron . . . \$ 0.10
El Sínodo de Chanforán . . . \$ 0.10

Obras Dramáticas:

Renegada. — Samuel Tron. (Drama Histórico Valdense en 5 actos). . . \$ 0.30
La Hija del Anciano. — Strong. (Drama Histórico Valdense en 5 actos). . . \$ 0.30
Sangre Valdense.—(Drama Histórico Valdense en un prólogo y 3 actos) . . . \$ 0.30

Reproducciones de cuadros Valdenses:

Un domingo de mañana a Bobbio.—(Tarjeta en colores) . . . \$ 0.15

El Val Pellice.—(Colección de tarjetas) . . . \$ 1.—
Los Héroes Valdenses. — (Tarjetas que reproducen 4 hermosas litografías) . . . \$ 0.50
El Buen Pastor.—(Nueve tarjetas que ilustran el Salmo 23) . . . \$ 0.80

Insignias Valdenses:

Insignia para el ojal . . . \$ 0.50
" en prendedor . . . \$ 0.50

Obra de educación doméstica:

Libro de cocina y organización doméstica. — Ana M. A. U. de Tron. (2.ª edición) . . . \$ 3.—

Obras varias:

Paula, la petite orpheline des Vallées Vaudoises . . . \$ 1.60
Le tambour roula... (recuerdos de la tormentosa época del Destierro Valdense 1686-1689) . . . \$ 1.60
Voci e canzoni della piccola patria (colección de 104 canciones en francés, italiano y patois) . . . \$ 0.80
Premier livre de lectures (Manual de lecturas en francés) . . . \$ 0.60
Sillabaire français . . . \$ 0.25

Además, tiene la Librería algunas copias de «El Día del Reposo» y del «Manual de Lecturas Diarias de la Biblia».

Para pedidos impersonalmente, a Librería Pastor MIGUEL MOREL, en Colonia Valdense, o al Colportador señor Diego Nimmo, en Colonia.

